



Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für [Latzfons](#) | [Verdings](#) | [Garn](#)

Veranstaltungskalender

- | | |
|----------------|---|
| 20. Jan | Seniorentreffen Verdings (Pizzeria Monika) |
| 21. Jan | Rodeln der Bäuerinnen (Steineben) |
| 23. Jan | Braunviehrunde beim Blabacher |
| 23. Jan | Mondscheinrodeln Bauernjugend |
| 23. Jan | Steinebentreff: 32er Preiswatten |
| 24. Jan | Vortrag von Balthasar Schrott in Verdings |
| 24. Jan | Vollversammlung Nockwaldinteressentschaft |
| 24. Jan | Jahresvollversammlung KVW Latzfons/Garn |
| 26. Jan | Einschreibung Grundschule |
| 28. Jan | Vortrag mit Toni Fiung in Verdings |
| 29. Jan | Bürgerversammlung im Vereinsaal (20.00 Uhr) |
| 29. u. 31. Jan | Vorwahlen Gemeinderat |

17. Jänner 2010 – 20. Jg. – Nr. 2

Bürgerversammlung in Latzfons

Einladung zur **BÜRGERVERSAMMLUNG**

**am 29. Jänner 2010 um 20 Uhr
im Vereinssaal von Latzfons**

Bericht über die Gemeindepolitik von
Bürgermeister Dr. Arthur Scheidle
Vizebürgermeister Michl Mitterrutzner
Gemeindereferent Sepp Oberrauch

Gastreferat von EU-Parlamentarier und SVP-Obmann
Dr. Herbert Dorfmann

Anschließende Diskussion
Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen

SVP Ortsgruppe und Gemeindeverwaltung
SVP Ortsobmann und Ortsvorsteher

Michl Mitterrutzner

Die SVP-Ortsgruppe Latzfons



Gemeinde Klausen
Ortsteil Latzfons

Ich fürchte, die Tiere betrachten den Menschen als ein Wesen
Ihresgleichen, das in höchst gefährlicher Weise den gesunden
Tierverstand verloren hat.

Friedrich Nietzsche

Vorwahlen in Latzfons für den Gemeinderat 2010

Ende Jänner 2010 finden in Latzfons die Vorwahlen für die heurigen Gemeinderatswahlen statt. Eure Mitsprache und Meinung ist uns ein zentrales Anliegen. Es geht um die Zukunft unseres Ortes und der Gemeinde. Da gilt es, möglichst viele einsatz- und ideefreudige Menschen zu gewinnen. Viele KandidatInnen sind eine Bereicherung für die Dorfgemeinschaft.

Wer darf wählen? Die LatzfonslerInnen, ab 16 Jahren (bis einschl. Jahrgang 1994)

Wer kann gewählt werden?

Für den Gemeinderat – jede/jeder, die/der bis zum Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet hat. Die vorgeschlagenen Personen unter 18 werden für den Jugendgemeinderat berücksichtigt.

Wann und wo wird gewählt?

Freitag, 29.01.2010 bei Bürgerversammlung im Vereinshaus
Sonntag, 31.01.2010 von 08.00 – 19.00 Uhr im
Fraktionssaal/Haus der Dorfgemeinschaft

Wie wird gewählt?

Es können maximal 4 Vorzugsstimmen gegeben werden, wobei 1 Stimme einer jungen Kandidatin/ einem jungen Kandidaten vorbehalten sein soll.

Vor- und Nachname sind anzugeben, bei Namensgleichheiten auch der Hof oder die Strasse.

In der nächsten Woche werden Wahlformulare verteilt.

Die SVP-Ortsgruppe Latzfons

Haushalt 2010 der Gemeinde Klausen genehmigt am 16.12.2009

Haushalt 2009 - Zusammenfassung	2009	2010	Differenz	Anteil
EINNAHMEN				
Verwaltungsüberschuss	0	20,000		0%
Titel I - Einnahmen aus Steuern	881.597	788.245	-11%	8%
Titel II – Lauf.Einnahmen Land, Staat u.a.	3.733.274	3.934.237	5%	42%
Titel III - Außersteuerliche Einnahmen	2.042.511	2.264.240	11%	24%
Titel IV - Veräußerungen/Kapitalzuweisungen	658.904	671.968	2%	7%
Titel V - Einnahmen aus Aufnahme Schulden	833.000	830.000	0%	9%
Titel VI - Einnahmen für Rechnung Dritter	716.600	794.600	11%	9%
SUMME EINNAHMEN	8.865.886	9.303.290	5%	100%

AUSGABEN				
Titel I - Laufende Ausgaben	5.536.365	5.773.539	4%	62%
Titel II - Ausgaben auf Kapitalkonto	998.232	1.016.685	2%	11%
Titel III - Rückzahlung von Schulden	1.614.689	1.718.466	6%	18%
Titel IV - Ausgaben auf Rechnung Dritter	716.600	794.600	11%	9%
SUMME AUSGABEN	8.865.886	9.303.290	5%	100%

Detail Steuereinnahmen	2009	2010	Änd.	Anteil
ICI-Einnahmen	514.000	540.000	5%	8%
Wertschöpfungssteuer IRAP	149.577	149.725	0%	2%
Zuschlag auf Stromverbrauch	48.000	48.000	0%	1%
Andere Steuereinnahmen + Gebühren	44.020	50.520	15%	1%

Detail Laufende Ausgaben Tit. I	2009	2010	Änd.	Anteil
Aufgabe 1 - Allg.Verwalt.,Gebarung,Kontr.	1.501.009	1.672.825	11%	29%
Aufgabe 2 - Gerichtswesen	42.000	44.000	5%	1%
Aufgabe 3 - Ortspolizei	217.950	228.180	5%	4%
Aufgabe 4 - Unterrichtswesen	1.021.766	1.083.569	6%	19%
Aufgabe 5 - Kultur und Kulturgüter	340.010	354.665	4%	6%
Aufgabe 6 - Sport und Erholung	174.205	162.150	-7%	3%
Aufgabe 7 - Fremdenverkehr	22.080	36.080	63%	1%
Aufgabe 8 - Strassennetz und Transportw.	590.106	561.235	-5%	10%
Aufgabe 9 - Raumordnung und Umwelt	1.101.492	1.099.603	0%	19%

Aufgabe 10 - Sozialer Bereich	409.651	421.930	3%	7%
Aufgabe 11 - Wirtschaftliche Entwicklung	10.906	7.600	-30%	0%
Aufgabe 12 - Energie	105.190	101.702	-3%	2%
Summe Laufende Ausgaben	5.536.365	5.773.539	4%	100%

Laufende Ausgaben nach Ausgabenkonten	2009	2010	Änd.	Anteil
Personalausgaben	1.504.833	1.605.500	7%	28%
Ankäufe/Heizung/Ordent.Instandhaltungen	1.145.800	1.231.565	7%	21%
Dienstleistungen/Strom/Telefon	740.576	737.426	0%	13%
Mieten	48.900	59.100	21%	1%
Beiträge und Zuweisungen	1.190.176	1.241.814	4%	22%
Passivzinsen	690.204	641.232	-7%	11%
Steuern und Gebühren	150.776	161.272	7%	3%
Verwaltungsorgane	55.100	85.630	55%	1%
Reservefond	10.000	10.000	0%	0%
Laufende Ausgaben	5.536.365	5.773.539	4%	100%

Investitionen 2010 in der Gemeinde Klausen	Ort	2010
Haus Grauer Bär - Investitionen	Latzfons	15.000
Grundankauf Zufahrt Obergamper	Latzfons	4.000
Trinkwasserleitung Runggallen Latzfons (1Mio)	Latzfons	30.000
Freizeit und Sportzone	Latzfons	100.000
Spielplätze Latzfons	Latzfons	1.000
Grundankauf Wendeplatz Freisinger	Latzfons	10.000
Ersatz Türen WC Kinder	Latzfons	3.000
Musikanlage für Theatersaal und Vorhang	Latzfons	1.502
Realisierung Haltebucht u. Verbesserung Haltestelle	Verdings	10.000
Bau Kegelbahn Verdings	Verdings	20.000
Ausbau Kurve Faltner und Sanierung Pardeller Str.	Verdings	4.500
Asphaltierung Strassen Verdings/Pardell	Verdings	28.000
Einrichtung Grundschule Verdings	Verdings	1.500
Sportgeräte Verdings	Verdings	1.000
Holzfassade streichen	Verdings	1.000
Sanierung Apostelhaus	Allgemein	19.500
Sanierung Wegmacherhaus	Allgemein	25.000
Unwetterschäden	Allgemein	2.500
Zivilschutzplan	Allgemein	5.000
Gefahrenzonenplan	Allgemein	35.000
Schmelze 1/1 - Hangsicherung (L.B. 10.138,94)	Allgemein	20.000
Außerordentl. Instandhaltung Trinkwasserleitungen	Allgemein	2.000

Außerordentl. Instandhaltung Kanalisierung	Allgemein	3.000
Herausgabe Zeitung Clausa	Allgemein	3.000
Einrichtung Gemeindeverwaltung	Allgemein	2.500
EDV+Telefon-Anlage Gemeinde	Allgemein	3.000
Vermessungen und Teilungsplan	Allgemein	3.000
Bauleitplanänderungen	Allgemein	2.000
Wasseranschluss Rückzahlung an TW-Interesen.	Allgemein	3.000
Beschilderungen	Allgemein	2.000
Ausstattung Polizei	Allgemein	2.000
Öffentliche Beleuchtung	Allgemein	6.000
Energieberatung Bergmeister	Allgemein	4.000
Einrichtung Grundschuldirektion II	Allgemein	15.000
Ausbau Mittelschule Bahnhofstraße + Akustik	Allgemein	150.000
Projekt Bau Musikschule	Allgemein	10.000
Einrichtung Musikschule	Allgemein	25.000
Akustische Maßnahmen + Glastür Musiksch./Direktion II	Allgemein	15.000
Ankauf Bücher Bibliothek	Allgemein	12.000
Ankauf Bühnenpodeste	Allgemein	14.700
Pflegeheim Bau - Instandhaltung	Allgemein	15.000
Pflegeheim Einrichtung und Ergänzungen	Allgemein	8.000
Bau Gebäude Weisses Kreuz	Allgemein	50.000
Ankauf Fahrzeuge Bauhof	Allgemein	1.500
Allgemeine Straßeninstandhaltung	Allgemein	50.000
Maßnahmen Sicherheit am Arbeitsplatz	Allgemein	3.000
Steinschlagschutzverbauung Kapuzinerhügel (KG)	Klausen	40.000
Instandhaltung Sportzone	Klausen	2.000
Sanierung Jugendtreff KAOS	Klausen	7.000
Ausbesserungsarbeiten und Einrichtungen Schwimmbad	Klausen	16.000
Einrichtung Spielplätze	Klausen	5.000
Beitrag Wirtschaftsgenossenschaft	Klausen	5.000
Vermessung und Vorprojekt Rutschung Gimpele	Klausen	16.500
Behindertengerechter Zugang Pfarrkirche	Klausen	7.000
Sanierung Bahnhof	Klausen	15.000
Unterführung Leitach ausmalen	Klausen	3.000
Grundablöse Langrain (bis zum Kindergarten)	Klausen	7.500
Einrichtung Grundschule	Klausen	8.000
Reparatur Beschattung Musikraum GS Klausen	Klausen	4.000
Turnhalle Klausen - Ausführungsprojekt	Klausen	25.000
Einrichtung Bibliothek Klausen	Klausen	12.500
Revitalisierung Bahnhof (Mitterer Wittl)	Klausen	5.000
Chronik Säben	Klausen	5.000

Feuerwehr - Kleidung FFW Gufidaun	Gufidaun	883
Einrichtung FFW-Halle Gufidaun+Recyclinghof	Gufidaun	3.600
Sanierungsarbeiten für die Straße Außermühl	Gufidaun	27.000
Abwasserkanal Gnollhof - Dorf AP	Gufidaun	25.000
Katastereintragung Festplatz	Gufidaun	3.000
Einricht. KG Gufidaun (30 %)	Gufidaun	10.000
Turn- und Spielgeräte Grundschule, KG und Spielplatz	Gufidaun	1.500
SUMME		996.685

Vorwahlen für den Gemeinderat 2010 in Verdings/Pardell

Am 30. und 31. Jänner 2010 finden in Verdings die Vorwahlen für die heurigen Gemeinderatswahlen statt. Dazu fordern wir alle Verdinner/innen und Pardeller/innen (ab Jahrgang 1994) auf sich zu beteiligen und mitzubestimmen wer auf die Kandidatenliste für die Gemeinderatswahl kommt.

Laut Statut der Gemeinde Klausen, genehmigt im Gemeinderat vom 25.01.2006, muss jeder Ortsteil (Fraktion) im Gemeindeausschuss vertreten sein, sofern im Gemeinderat eine Liste mit 2 Ratsmitgliedern derselben Sprachgruppe vertreten ist. Die Fraktion Verdings/Pardell hat somit die Gelegenheit wieder einen Assessorenposten zugesprochen zu bekommen, sofern auf der SVP-Liste mindestens 2 Vertreter gewählt werden. Deshalb ist es umso wichtiger dass eine möglichst große Kandidatenliste erstellt werden kann.

Gewählt wird am: Samstag, 30.01.2010 von 08:00 – 12:00 im Geschäft Torggler und von 14:00 – 18:00 bei Bar Gasser und am **Sonntag, 31.01.2010** von 08.00 – 12.00 Uhr vor Widum Dorfplatz

Es können maximal 4 Vorzugsstimmen gegeben werden. Vor- und Nachname sind anzugeben, bei Namensgleichheiten auch der Hof oder die Strasse. In der Woche vor den Wahlen werden Wahlformulare verteilt.

Die SVP-Ortsgruppe Verdings/Pardell

Musikkapelle Latzfons

Die Musikkapelle bedankt sich für die freundliche Unterstützung beim Neujahrsanwünschen

Wir möchten uns herzlich bei allen bedanken, die uns mit Spenden unterstützt haben. Bedanken möchten wir uns auch bei allen, die einen Dienst für die Musikkapelle geleistet haben und bei den Gastbetrieben sowie Geschäften, die uns im Laufe des Jahres immer wieder freundlich unterstützt haben.

Es freut uns, wenn die Bevölkerung durch ihre finanzielle Hilfe ihre Wertschätzung für unseren Dienst im Dorf ausdrückt. Wir hoffen, dass wir mit unserer Musik auch weiterhin allen große Freunde bereiten können.

Vollversammlung und Wahl des neuen Ausschuss

Bei der Vollversammlung am 8. Jänner wurde in der Musikkapelle ein neuer Ausschuss gewählt. Er setzt sich wie folgt zusammen:

Name	Funktion/Tätigkeit
Georg Hasler	Kapellmeister
Thomas Schrott	Obmann
Renate Meraner	Notenarchivarin + Stellvertreterin Obmann
Franz Oberrauch	Schriftführer
Anna Mitterrutzner	Kassierin
Monika Obrist	Jugendleiterin
Stephan Knab	Stellvertreter Jugendleiterin
Stampfl Erna Hasler	Trachtenarchivarin
Alexander Hasler	Instrumentenarchivar
Andreas Mitterrutzner	Organisation + Arbeitseinteilung
Marion Meraner	Öffentlichkeitsarbeit + Werbung + Internetseite

KVW Ortsgruppe Latzfons/Garn

Jahesvollverammlung 2010

Am 24. Jänner 2010 um 15.00 Uhr
Im Vereinssaal Latzfons
Referent: Herbert Denicolò zum Thema
Zukunft der Familie – Familie in Zukunft

Alle sind recht herzlich dazu eingeladen. Auf ein zahlreiches Kommen freut sich die KVW-Ortsgrupp Latzfons/Garn.

Schwimmkurs

Der KVW organisiert wieder einen Schwimmkurs mit Martina beim Rier in Klausen.

Zeit: jeweils mittwochs, um 1830 Uhr,
Beginn: 27. Jänner 2010

Anmeldung und nähere Informationen bie Burgl Obrist, Tel
0472/545294 oder 329 4740057

Anmeldeschluss: 23. Jänner 2010

Steinebentreff - Preiswatten

Preiswatten am 23. Jänner 2010 mit Beginn um 13.30 Uhr.
Anmeldung bei Traudi: 339 8548279

Dumme Gedanken hat jeder, aber der Weise verschweigt sie.
Wilhelm Busch

Die Pfarr-Caritas Latzfons dankt

herzlich allen, die das Projekt „Straßenbubenheim in Santo Domingo de los Colorados in Ecuador“ durch aktive Mitarbeit und Spenden unterstützt haben.

Der Weihnachtsmarkt war in dieser Hinsicht ein Riesenerfolg, mit Rekordeinnahmen von 5.219,27 €, wovon allein die Grundschul Kinder mit ihren Bastelarbeiten 535 € Gewinn erzielten und großen Anteil am guten Gelingen der Aktion „Glückstopf“ hatten. Auch ihr Rahmenprogramm beim Weihnachtsmarkt hat gefallen.

Die „Eine-Welt-Gruppe“ hat mit der Adventkranzaktion 885 € erwirtschaftet und gespendet.

Beeindruckend war die Weihnachtsfeier am 23. Dezember 2009 im Vereinshaus, bei der die Grundschul Kinder zeigten, wie gut man sich auf Weihnachten einstimmen kann, worauf es eigentlich ankommt. Dafür gebührt ihnen und dem gesamten Lehrerkollegium mit Frau Direktor Annamaria Mayr besonderes Lob und Anerkennung. Anschließend haben die Eltern der Grundschul Kinder Weihnachtsbäckereien und Tee aufgetischt. Bei dieser Gelegenheit wurden nochmals 1.106,30 Euro an freiwilligen Spenden eingenommen.

Weitere 1.450 € Euro sind auf das Konto „Straßenbubenheim“ eingezahlt worden.

Insgesamt hat das Projekt Einnahmen von **8.660,57 €** erbracht, die an die Stiftung „Bischof Emil Stehle“ in Dossenheim bei München überwiesen werden und von dort verlässlich an die Kinder in Santo Domingo de los Colorados/Ecuador gelangen.

Die Stiftung wird uns regelmäßig darüber informieren, wie die Gelder dort eingesetzt werden und uns bei Gelegenheit auch Bildaufnahmen vorführen. Nochmals einen innigen Dank allen, die dazu beigetragen haben, dass das Straßenbubenheim, das Lebenswerk unseres verstorbenen Missionars, Dr. Paul Fink aufrecht erhalten bleiben kann und dadurch sein Wirken unsterblich wird.

Für die Pfarr-Caritas Latzfons
-Toni Torggler-

Denken ist schwer, darum urteilen die meisten.
Carl Gustav Jung

Verbrauchermobil 2010

Wir teilen Ihnen mit, dass laut Vereinbarung zwischen der Verbraucherzentrale Südtirol und der Gemeindeverwaltung von Klausen der Dienst der mobilen Konsumentenberatung weitergeführt wird.

Für das **Jahr 2010** wird der Dienst der mobilen Konsumentenberatung wie folgt durchgeführt:

- Februar, Hauptort Klausen, 12.02.2010, Freitag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- März, Hauptort Klausen, 12.03.2010, Freitag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- April, Fraktion Latzfons, 17.04.2010, Samstag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- Mai, Hauptort Klausen, 14.05.2010, Freitag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- Juni, Fraktion Verdings, 05.06.2010, Samstag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- September, Hauptort Klausen, 04.09.2010, Samstag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- Oktober, Fraktion Gufidaun, 09.10.2010, Samstag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- November, Hauptort Klausen, 12.11.2010, Freitag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- Dezember, Hauptort Klausen, 10.12.2010, Freitag – 9.30 Uhr – 11.30 Uhr

Die Referentin für Soziales
- Brigitta Messner -

Die Menschen sind nicht immer, was sie scheinen,
aber selten etwas besseres.

Gotthold Ephraim Lessing

Mit leerem Kopf nickt es sich leichter.

Zarko Petan

Südtiroler Breitband-Netz

BB44+ schließt Ausbau fristgerecht ab

Die Arbeitsgemeinschaft Broadband 44+ hat den Breitband-Zusatzauftrag der RAS (Rundfunkanstalt Südtirol) fristgerecht erfüllt. Alle 46 Ortsteile, die an das Funknetz von BB44+ angeschlossen werden sollten, verfügen nun über Breitband-Internetzugänge. Es handelt sich dabei vornehmlich um Gebiete im Osten des Landes, die zu 21 verschiedenen Gemeinden gehören und vom ADSL-Dienst nicht abgedeckt werden.

Den Zusatzauftrag hatte die RAS (Rundfunkanstalt Südtirol) der Arbeitsgemeinschaft aus Brennercom AG, Raiffeisen OnLine und RUN AG im Anschluss an den großen Breitband-Auftrag von 2007 erteilt. Damals ging es um Internet-Zugänge für 44 Südtiroler Gemeinden. Mit dem Folgeauftrag wurde das Funknetz von BB44+ nun weiter ausgebaut. Die Landesregierung hat damit ihr Ziel, noch vor Ende 2009 alle Betriebe mit mehr als drei Mitarbeitern, 95 Prozent aller kleineren Betriebe und 90 Prozent der Bevölkerung mit Breitband-Internet zu versorgen, erreicht.

Im Zuge des jüngsten Ausbaus hat Broadband 44+ nun neben der Funkverbindung auch erstmals Satellitentechnologie eingesetzt. Eine entsprechende Vereinbarung hat BB44+ kürzlich mit Skylogic, einem Unternehmen der Eutelsat-Gruppe, unterzeichnet.

Die neu angeschlossenen Gebiete sind:

- Barbian (Ortsteil Barbian)
- Brixen (Ortsteile St. Andrä, Elvas, Tils, Pinzagen, Tschötsch, Sarns, Klerant, Mellaun, Mairdorf, St. Leonhard)
- Eppan (Ortsteile Missian, Unterrain, Montiggl)
- Franzensfeste (Ortsteil Franzensfeste)
- Freienfeld (Ortsteile Mauls, Elzenbaum, Niederflans)
- Kaltern (Ortsteil Oberplanitzing)
- Kiens (Ortsteil St. Sigmund)
- Klausen (Ortsteile Latzfons, Gufidaun, Verdings)
- Nals (Ortsteil Nals)
- Naturns (Ortsteile Staben, Tabland)
- Natz-Schabs (Ortsteile Natz, Raas, Aicha, Viums)
- Pfitsch (Ortsteile Wiesen, Bahnhof, Flains)
- Plaus (Ortsteil Plaus)
- Sand in Taufers (Ortsteile Mühlen, Kematen, Ahornach)
- Sarntal (Ortsteile Weißenbach, Pens)
- Schenna (Ortsteil Verdins)
- St. Lorenzen (Ortsteil Montal)
- Terlan (Ortsteil Siebeneich)
- Vahrn (Ortsteile Vahrn, Neustift)
- Waidbruck (Ortsteil Waidbruck)
- Welsberg (Taisten)

Mehr dazu auf www.broadband44.net.

Einschreibung in die Grundschule

Die Einschreibungen für die Grundschule 2010/11 finden am Dienstag, **26. Jänner 2010** statt:

- Vormittag: von **8.45 Uhr bis 9.45 Uhr**
- Nachmittag: von **14.30 Uhr bis 15.30 Uhr**

Die entsprechenden Unterlagen mit nützlichen Hinweisen und notwendigen Dokumenten werden über den Kindergarten an die Eltern verteilt.

Eingeschrieben werden müssen alle Kinder, die bis zum 31. August 2010 das 6. Lebensjahr vollendet.

Einschreibung in den Kindergarten

Latzfons und Verdings
am Montag, **18. Jänner 2010** und am
Dienstag, **19. Jänner 2010**
Jeweils von **13.30 Uhr bis 16.00 Uhr**

Es können alle Kinder eingeschrieben werden, die innerhalb Februar 2011 drei Jahre alt werden.

Für die Einschreibung braucht es die Steuernummer des Kindes.

Neue Öffnungszeiten

Neue Öffnungszeiten der Praxis Dr. Inge Müller ab 1. Februar 2010:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8.00 h bis 12.00 h
Mittwoch von 15.00 h bis 18.00 h

Senioren Verdings-Pardell

Am Mittwoch 20. Januar treffen wir uns um 14.00 Uhr in der Pizzeria Monika mit Rosa und Paula aus Villnöß, zu einem unterhaltsamen Nachmittag.

Alle Senioren von Verdings und Pardell sind herzlich eingeladen.

Katholische Frauenbewegung

Die Katholische Frauenbewegung lädt alle Frauen zum Frauenfest am 31. Jänner 2010 recht herzlich ein. Wir feiern um 14.00 Uhr gemeinsam einen Gottesdienst und anschließend findet ein gemütliches Beisammensein im Vereinssaal statt.

Der Ausschuss der KFB

Die KFB und die KMB ersuchen wieder um die Bezahlung des Bundbeitrages. Die KFB und die KMB danken im Voraus für den Beitrag und wünschen allen ein gesegnetes Neues Jahr.

Bäuerinnen

Am 21. Jänner 2010 organisieren die Bäuerinnen in Steineben einen Rodel-, Watt- oder Wandertag. Wir starten um 10.00 Uhr bei der Feuerwehrhalle. Möglichkeit zum Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Interessierte bitte bei Moar Ingrid (0472 545137) melden

Der Bäuerinnen-Ausschuss

Braunviehzuchtverein Latzfons

Am Samstag, den 23. Jänner findet um 14.00 Uhr beim Blabacher die Braunvieh-Vollversammlung statt. Anschließend Stallrunde. Alle Züchter und Züchterinnen sind herzlichst eingeladen.

Fleckviehverein

Am Donnerstag, 28. Jänner 2010 findet beim Peterwirt um 20.00 Uhr die Vollversammlung des Fleckviehvereins Latzfons statt. Der Geschäftsführer referiert zum Thema:
Die ideale Fleckviehkuh von morgen
Was verlangt der Markt?
Für Speis und Trank ist gesorgt.

Kleintierzüchter

Fahrt nach Innsbruck zur 5. Bergschaf-Interalpin am Sonntag, 31. Jänner 2010

Der Bezirk Eisacktal des Verbandes der Südtiroler Kleintierzüchter organisiert für alle Interessierten eine Busfahrt zur 5. Bergschaf-Interalpin nach Innsbruck. Die Interalpin ist eine Gemeinschaftsausstellung von Schafen und Ziegen aus Deutschland, Slowenien, Italien, Schweiz, Frankreich und Österreich und findet nur alle drei Jahre statt.

Es gibt ein reichhaltiges Rahmenprogramm und u. a. wird erstmals ein Europachampion der Widder ermittelt.

Abfahrt: 8.30 Uhr Brunnerhof Klausen

Rückkehr: 18.00 Uhr

Spesen: 15 € für Fahrt und Eintritt

Anmeldungen bis Sonntag, 24. Jänner 2010 bei Bartl Gebhard, Tel. 328 2479304

Vortrag

Am Sonntag den 24.01.2010 findet mit Beginn um 20:00 Uhr im Allzwecksaal von Verdings ein Vortrag von Dr. Balthasar Schrott – Stieber Hauser statt. Thema des Vortages: Erlebnis – Mongolai – Ein Reisebericht mit Bilderpräsentation.

Es ladet herzlich ein
der Ausschuss der Kirche Verdings

Bauernjugend

Die Bauerjugend würde auf Anfang Februar ein „Step-Airobie“-Training organisieren, wenn sich dafür mindestens 10 Teilnehmer melden!

Das Training wird in ca. 5 oder 10 Einheiten durchgeführt, je nach Bedarf und ist nicht nur für Frauen, sondern auch für Männer interessant. Anmeldung bei Martin (340 3761253). Eventuelle Info bei Prantner Roland (335 6699460)

Mondscheinrodeln

Aufgeats zum Bauernjugend-Mondscheinrodeln,
am Samstag, 23. Jänner 2010 zi dr Kaserei Jochalm!

Mir treffn ins um 20.00 Uhr ba dr Öberst Trenka
und gian mitnond aum.

Für Speis und Trank sorgt die Kaserei Jochalm

Auf euer Kommen freut sich die Bauernjugend Latzfons/Verdings

Faulheit: der Hang zur Ruhe ohne vorhergehende Arbeit.

Immanuel Kant

K

V *Ortsgruppe
Verdings - Pardell*

W

Vortrag

Bekanntschaft - Liebe - Ehe

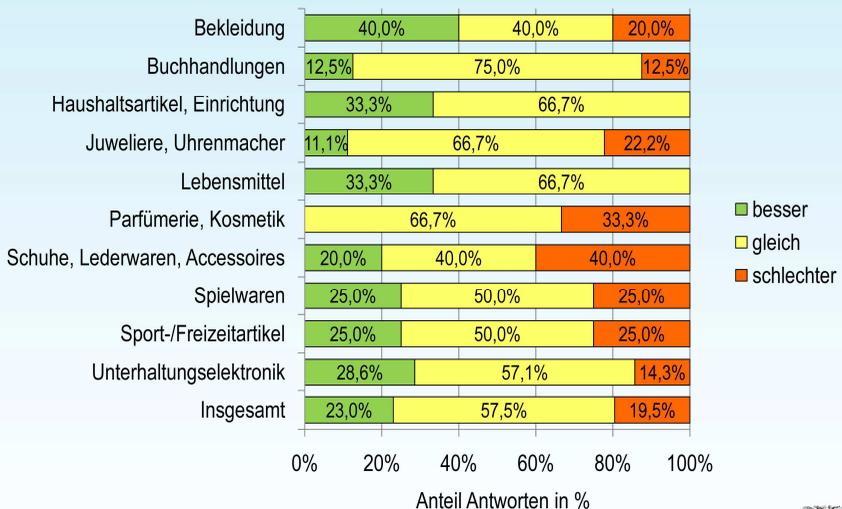
mit Toni Fiung

am Donnerstag 28. Januar um
20.⁰⁰ Uhr
im Vereinshaus Verdings

Einzelhandel: Weihnachtsgeschäft etwas besser als im Vorjahr
 Was Einzelmeldungen in den letzten Tage bereits andeuteten, wird nun auch durch eine WIFO-Umfrage bestätigt: Das Weihnachtsgeschäft ist für den Südtiroler Einzelhandel weitgehend zufriedenstellend ausgefallen, im Allgemeinen sogar etwas besser als im Vorjahr. Zwischen den Einzelhandelsbranchen gibt es jedoch zum Teil beträchtliche Unterschiede.

Umfrage Weihnachtsgeschäft 2009

Wie ist das Weihnachtsgeschäft im Vergleich zum Vorjahr gegangen?



Quelle: WIFO, eigene Erhebung

WIFO – Wirtschaftsforschungsinstitut der Handelskammer Bozen



Einseitige Bildung ist keine Bildung...
Johann Wolfgang von Goethe

Zum Denken sind wenige Menschen geneigt,
 obwohl alle zum Rechthaben.
Arthur Schopenhauer

Entspannen und Kraft sammeln

Entspannung für den Alltag

Referent/in: Markus Degasperi | Wellnesstrainer, Shiatsu-Praktiker, Sozialbetreuer

Bedürfnis nach Entspannung? Aber Sie wissen nicht genau WIE? Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für Sie! In diesem Kurs lernen Sie verschiedene Entspannungstechniken kennen. Diese können in unterschiedlichen Tagessituationen eingesetzt werden, um Unruhe und Stress abzubauen, ganz nach dem Motto "In der Ruhe liegt die Kraft!" Kursinhalte: Shiatsu-Selbstmassage, Meridiandehnungen, Progressive Muskelrelaxation nach Jakobson, Meditation

Ort: Klausen, "Wegmacher-Haus", Marktplatz 1

Zeit: Mo. 01.02.2010 | 20.00 - 21.00 Uhr | 8 Treffen | jeweils Montag
| entfällt am 15.02.2010

Beitrag: Euro 63,00

Information & Anmeldung:

Volkshochschule Kulturverein Brixen | Altenmarktgasse 4 Brixen |

Tel: 0472/836424 | FAX: 0472/971140 | E-Mail:
info@kulturverein.it

Nockwaldinteressentschaft

Am Sonntag 24. Jänner 2010 findet die Jahresvollversammlung der Nockwaldinteressentschaft um 10:15 Uhr beim Peterwirt statt

In jeder Religion ist der religiöse Mensch eine Ausnahme.

Friedrich Nietzsche

ASV Verdings Kegeln

Spielankündigungen

Am kommenden Wochenende heißt es wieder für alle Sportkegler GUAT HOLZ!
Die Meisterschaft startet in die Rückrunde und so auch unsere drei Teams aus Verdings! Man wünscht vor allem der Männermannschaft Verdings I der Klasse A2 Ost einen besseren Start als in der Hinrunde und hofft auf zahlreiche Unterstützung von Seiten der Fans:

Herren Klasse A2 Ost

Fr. 22. Jänner´10

20.00 Uhr in Verdings

ASV Verdings I - ASKC Mareo I

Damen Klasse B Mitte

Do. 21. Jänner´10

21.00 Uhr in Villnöss

ASV Villnöss III - ASV Verdings D

Herren Klasse D Nord

Fr. 22. Jänner´10

20.00 Uhr in St. Vigil

ASKC Mareo II - ASV Verdings II

Herren Klasse A2 Ost

Do. 28. Jänner´10

19.30 Uhr in Brixen

ASCK Prichsna I- ASV Verdings I

Herren Klasse D Nord

Sa. 30. Jänner´10

19.00 Uhr in St. Johann

ASV Verdings II - ASKC Ahrntal II

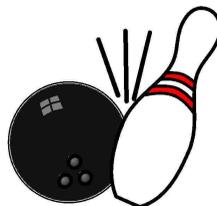
Damen Klasse B Mitte

Sa. 30. Jänner´10

17.00 Uhr in Verdings

ASV Verdings D - ASV Deutschnofen II

GUAT HOLZ!



Broomballturnier

Beim Broomballturnier der SG Latzfons/Verdings am vergangenen Wochenende wurde wohl ausversehen eine rote Skiwindjacke des ASV Feldthurns mitgenommen!! Man möge sich bitte bei Troger Manuel (Lex) 0472/545005 melden (dort ist auch noch eine Jacke vom Lederhosenball vom 11.12.'09 abzuholen!!).

WINTERSCHLUSSVERKAUF

09. Jänner – 20. Februar

*Flanellbettwäsche, Winterbetten,
Decken, Handtücher, Tischwäsche, ...*

15 – 30% GÜNSTIGER

Schnell zugreifen: Vorhänge Meterware bereits
ab 4,90 € !!!

Heimtextilien
Lambachez

Klausen, Marktplatz

Tel. 0472/847480

Caritas Diözese Bozen-Brixen

Trotz der derzeit kalten Temperaturen laufen bei der Caritas die Einschreibungen zu den Ferienaufenthalten in Caorle an der Adria im kommenden Sommer auf Hochtouren. Die Caritas gewährt Familien und SeniorInnen in finanziell schwierigen Situationen wiederum individuelle Preisnachlässe. Neben Urlaubswilligen werden auch kinderfreundliche junge Menschen gesucht, die als BetreuerInnen in Caorle tätig sein möchten. Interessierte sind eingeladen, sich sobald wie möglich zu melden. Anmeldungen sind heuer erstmals via Internet möglich.

Für weitere Informationen steht Klaus Metz, der Leiter der Dienststelle Ferien und Erholung unter Tel. 3475395761 zur Verfügung.

Maria Lobis
Caritas Diözese Bozen-Brixen

Kleinanzeiger

- Suchen Sie einen einheimischen Maler? Wir arbeiten gut und preiswert. Christian: 3394604189
- Zwei junge Hähne zu verschenken 0472 545087

Viele verlieren den Verstand deshalb nicht,
weil sie keinen haben.
Arthur Schopenhauer

					4	7		
		4			8	6		
		5	7		4		8	
	6		4	1	5			
	3	1	9					
						7	5	1
6						5		8
9				7			2	
8			5	9				



Stilfser-Käse **Mila** 1 kg **8.50**
 norwegischer Lachs
Despar 100 g **3.65**
 Joghurt **Mila** 125 g **0.29**

- Bananen 1 kg **1.35**
 - Zitronen 1 kg **1.19**
 - Karotten 1 kg **0.79**

Angebot gültig bis Sa, 23. Jan.

Herzkeks **Prada** 400 g **1.85**
 Eierteignudel **Despar** 250 g **0.76**
 Sonnenblumenöl **Despar** 1 l **1.24**
 pass. Tomaten **Despar** 690 g **0.68**
 Taschentücher **Despar** 10 St. **0.96**
 Handcreme **Kamill** 150 ml **1.79**
 Spültabs **Claro 7 in 1** 30 St. **5.49**
 Tellerspülmittel **Despar** 1,25 l **1.10**

solange Vorrat reicht **und anderes mehr**

bis Sa, 20. Feb **Winterschlussverkauf**

bis **-30%** auf die **Kinder-, Damen- und Herrenoberbekleidung** und **Winter-Bettwäsche**

Echo im Internet auf www.klausen.eu/echo

Die aktuelle Ausgabe des Echos und alle Ausgaben seit 26.03.2006 können auf der Internetseite der Gemeinde Klausen auf www.klausen.eu/echo gelesen werden. Dasselbe gilt für den Boten von Klausen.

Für diese Ausgabe sind Georg Schrott und Roland Mitterrutzner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 31. Jänner 2010 und wird von Michl Mitterrutzner (0472 545115) und Christine Gebhard (0472 545167) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 27. Jänner 2010. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse Echo@latzfons.it gesendet werden.

Glück entsteht oft durch Aufmerksamkeit in kleinen Dingen,
Unglück oft durch Vernachlässigung kleiner Dinge.

Wilhelm Busch

Ja!

Überweisungen vom Handy aus

und viele andere Funktionen

... neu, sicher, innovativ.

Willkommen im Leben.



Volksbank

www.volksbank.it

fmc.it